

**COFRA<sup>®</sup>**

**BORN TO WORK**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</b>	<b>3</b>
<b>EN</b>	<b>EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>4</b>
<b>DE</b>	<b>EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b>	<b>5</b>
<b>FR</b>	<b>DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ</b>	<b>6</b>
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD</b>	<b>7</b>
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE</b>	<b>8</b>
<b>HU</b>	<b>EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>	<b>9</b>
<b>SL</b>	<b>IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>	<b>10</b>
<b>NL</b>	<b>EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>	<b>11</b>
<b>SV</b>	<b>EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>	<b>12</b>
<b>NO</b>	<b>EUS SAMSVARSEKTLÆRING</b>	<b>13</b>
<b>DA</b>	<b>EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING</b>	<b>14</b>
<b>FI</b>	<b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS</b>	<b>15</b>
<b>LV</b>	<b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>	<b>16</b>
<b>IS</b>	<b>ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING</b>	<b>17</b>
<b>EL</b>	<b>ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>	<b>18</b>
<b>HR</b>	<b>EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>	<b>19</b>
<b>PL</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>	<b>20</b>
<b>BG</b>	<b>ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>	<b>21</b>
<b>LT</b>	<b>ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>	<b>22</b>
<b>CS</b>	<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>	<b>23</b>
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE</b>	<b>24</b>
<b>TR</b>	<b>AB UYGUNLUK BEYANI</b>	<b>25</b>
<b>ET</b>	<b>ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>	<b>26</b>
<b>SR</b>	<b>ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ</b>	<b>27</b>
<b>SK</b>	<b>EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>	<b>28</b>

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**Il Fabbricante:**

**COFRA S.R.L.**  
**VIA DELL'EURO, 53-57-59**  
**76121 BARLETTA**  
**ITALIA**

**dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):**

<b>CODICE DI PRODUZIONE</b>	<b>CODICE COMMERCIALE</b>	<b>CATEGORIA</b>
<b>A000</b>	<b>CERBERO</b>	<b>III</b>

**è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN 365:2004, EN 361:2002.**

**L'organismo notificato n° 2008, DOLOMITICERT SCARL ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) ed ha rilasciato il Certificato di Esame UE del Tipo n° 15-0055 del 08/05/2015.**

**Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del prodotto sotto controllo ufficiale effettuate ad intervalli casuali (Modulo C2), sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n° 2008, DOLOMITICERT SCARL che ha rilasciato il verbale di sorveglianza n° 15-0055 / 2019 / 1 del 25/10/2019.**

**Barletta, 20/12/2019**

**COFRA S.R.L.**  
**L'amministratore Unico**  
**Giuseppe Cortellino**



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY
A000	CERBERO	III

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN 365:2004, EN 361:2002.

The notified body no 2008, DOLOMITICERT SCARL carried out the EU type examination (Form B) and issued the EU type examination Certificate no 15-0055 dated 08/05/2015.

The PPE is subject to the assessment procedure of the conformity to type based on the internal production control and to product testing under official control at random intervals (Form C2), under the supervision of the notified body no 2008, DOLOMITICERT SCARL which issued the supervision report no 15-0055 / 2019 / 1 dated 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

Cofra S.r.l.  
Managing Director  
Giuseppe Cortellino



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE
A000	CERBERO	III

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen EN 365:2004, EN 361:2002 entspricht.

Die benannte Stelle Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL hat die EU-Typprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 15-0055 vom 08/05/2015 ausgestellt.

Die PSA unterliegt der Konformitätsbeurteilung mithilfe einer internen Herstellungskontrolle sowie der in zufälligen Intervallen (Modul C2) durchgeführten Produktprüfung unter amtlicher Kontrolle, in Anwesenheit der benannten Stelle Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL die den Überwachungsbericht Nr. 15-0055 / 2019 / 1 vom 25/10/2019 ausgestellt hat.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Alleiniger Geschäftsführer  
Giuseppe Cortellino



## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATÉGORIE
A000	CERBERO	III

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN 365:2004, EN 361:2002.

L'Organisme notifié n° 2008, DOLOMITICERT SCARL a exécuté l'examen UE de type (Module B) et a délivré une Attestation d'Examen UE de type n° 15-0055 du 08/05/2015.

L'EPI est sujet à la procédure de vérification de la conformité au type basée sur le contrôle interne de la production ainsi que sur des tests du produit exécutés sous contrôle officiel à intervalles réguliers (Module C2), sous la surveillance de l'organisme notifié n° 2008, DOLOMITICERT SCARL qui a délivré l'Attestation de Surveillance n° 15-0055 / 2019 / 1 du 25/10/2019.

Barletta, le 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
le PDG  
Giuseppe Cortellino  


## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El Fabricante:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA
A000	CERBERO	III

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN 365:2004, EN 361:2002.

El organismo notificado n. 2008, DOLOMITICERT SCARL ha realizado el examen UE del tipo (Módulo B) y ha emitido el certificado de examen UE del tipo n. 15-0055 del 08/05/2015.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad al tipo basado en el control interno de la producción junto con pruebas del producto bajo control oficial llevadas a cabo a intervalos casuales (Módulo C2), bajo la supervisión del organismo notificado n. 2008, DOLOMITICERT SCARL que ha emitido el informe de vigilancia No. 15-0055 / 2019 / 1 del 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Administrator Único  
Giuseppe Cortellino



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA
A000	CERBERO	III

cumpra as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas EN 365:2004, EN 361:2002.

O Organismo Notificado N.º. 2008, DOLOMITICERT SCARL SECÇÃO executada a examinação do tipo (formulário B) e emitido o Certificado de Exame a UE do Tipo N.º. 15-0055 de 08/05/2015.

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com base no controlo interno da produção e nos ensaios do produto sob controlo oficial efetuado em intervalos aleatórios (formulário C2), sob a supervisão do organismo notificado N.º. 2008, DOLOMITICERT SCARL SECÇÃO que emitiu o relatório de vigilância N.º. 15-0055 / 2019 / 1 de 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
O Diretor  
Giuseppe Cortellino



## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Gyártó:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi PPE (Személyes védőfelszerelés):

GYÁRTÁSI KÓD	ÜZLETI KÓD	KATEGÓRIA
A000	CERBERO	III

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az EN 365:2004, EN 361:2002 harmonizált szabványoknak.

Értesített szerv sz. 2008, DOLOMITICERT SCARL elvégezte az EU típusvizsgálatát (B űrlap), és kibocsátotta az EU Típusvizsgálati tanúsítványát 15-0055 sz., kelt 08/05/2015-én.

A PPE-re a belső gyártásellenőrzés és a hatósági ellenőrzés alatt álló termékellenőrzésen alapuló megfelelőség-értékelési eljárás vonatkozik (C2 űrlap), a 2008 sz. DOLOMITICERT SCARL értesített szerv felügyelete mellett. - mely kibocsátotta a 25/10/2019-én kelt 15-0055 / 2019 / 1 sz. megfigyelési jelentést.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Egyedüli igazgató  
Giuseppe Cortellino



## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

na lastno odgovornost izjavlja, da je osebna varovalna oprema (OVO):

PROIZVODNA KODA	TRGOVSKA OZNAKA	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi EN 365:2004, EN 361:2002.

Priglašeni organ št. 2008, DOLOMITICERT SCARL je izvedel EU-pregled tipa (Obrazec B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa št. 15-0055 z dne 08/05/2015.

OVO je podvržena postopku za ugotavljanje skladnosti, ki temelji na notranjem nadzoru proizvodnje in preskusih proizvodov pod uradnim nadzorom, izvedenih v naključno izbranih časovnih presledkih (Obrazec C2), in sicer pod nadzorom priglašene organa št. 2008, DOLOMITICERT SCARL, ki je izdal poročilo o nadzoru št. 15-0055 / 2019 / 1 z dne 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Edini direktor  
Giuseppe Cortellino



## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIELE CODE	CATEGORIE
A000	CERBERO	III

in overeenstemming is met EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen EN 365:2004, EN 361:2002.

De aangemelde instantie nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL heeft het EG-typeonderzoek (Formulier B) uitgevoerd en heeft de verklaring van het EG-typeonderzoek nr. 15-0055 van 08/05/2015 afgegeven.

De PBM zijn onderhevig aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van de interne productiecontrole en de producttesten onder officiële controle die op willekeurige tijdstippen worden uitgevoerd (Formulier C2) en onder het toezicht van de aangemelde instantie 2008, DOLOMITICERT SCARL die het bewakingsverslag nr. 15-0055 / 2019 / 1 van 25/10/2019 heeft afgegeven.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Enige bestuurder  
Giuseppe Cortellino



## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

förklarar på eget ansvar att PSU (Personlig skyddsutrustning):

PRODUKTIONSKOD	KOMMERSIELL KOD	KATEGORI
A000	CERBERO	III

överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 och de harmoniserade standarderna EN 365:2004, EN 361:2002.

Det anmälda organet nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL utförde EU-undersökningen av typen (formulär B) och utfärdade EU-examensbeviset av typ nr. 15-0055 den 08/05/2015.

PSU är föremål för bedömningsprocedur av överensstämmelse baserat på intern produktionskontroll och produkttester under officiell kontroll som utförts i slumpmässiga intervall (formulär C2) under övervakning av det meddelade organet nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL som utfärdade kontrollrapporten nr. 15-0055 / 2019 / 1 den 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Direktören  
Giuseppe Cortellino



## EUS SAMSVARERKLÆRING

**Produsent:**

**COFRA S.R.L.**  
**VIA DELL'EURO, 53-57-59**  
**76121 BARLETTA**  
**ITALIA**

**erklærer på eget ansvar at dette PVU (Personlig verneutstyr):**

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI
A000	CERBERO	III

**oppfyller EU-forordning 2016/425 og gjeldende standard EN 365:2004, EN 361:2002.**

**Anerkjent organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL gjennomførte EU-undersøkelse av type (Skjema B) og har utstedt EU Kontrolldokument type nr. 15-0055 av 08/05/2015.**

**Dette PVU er underlagt samsvarsvurderings-prosedyren basert på intern produksjonskontroll og produkttester under offentlig kontroll utført med tilfeldige intervall (Skjema C2) under tilsyn av det meldte organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL som utstedte overvåkningsrapport nr. 15-0055 / 2019 / 1 av 25/10/2019.**

**Barletta, 20/12/2019**

**COFRA S.R.L.**  
**Konserndirektør**  
**Giuseppe Cortellino**



## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

erklærer på eget ansvar, at PPE (Personlige værnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI
A000	CERBERO	III

Er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425 og de harmoniserede standarder EN 365:2004, EN 361:2002.

Det bemyndigede organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL udførte EU-undersøgelse af typen (Form B) og udstedte EU-eksamensbeviset af typen nr. 15-0055 fra 08/05/2015.

PPE er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren baseret på den interne produktionskontrol og produktprøver under officielt kontrol, der udføres vilkårligt (Formular C2) under tilsyn af det bemyndigede organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL der udstedte overvågningsrapport nr. 15-0055 / 2019 / 1 fra 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Direktør  
Giuseppe Cortellino



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS

Valmistaja:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

vakuuttaa omalla vastuullaan, että henkilösuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINEN KOODI	KATEGORIA
A000	CERBERO	III

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja EN 365:2004, EN 361:2002.

Ilmoitettu laitos nro 2008, DOLOMITICERT SCARL suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myönsi 08/05/2015 EU-tyyppihyväksynnän nro 15-0055.

Henkilösuojavarusteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka perustuu satunnaisin väliajoin (moduuli C2) virallisessa valvonnassa tehtävään sisäiseen tuotannonvalvontaan ja tuotetestaukseen. Valvova elin on ilmoitettu laitos nro 2008, DOLOMITICERT SCARL, joka 25/10/2019 antoi valvontakertomuksen nro 15-0055 / 2019 / 1.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Johtaja  
Giuseppe Cortellino



## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

deklarē savā vienīgajā atbildībā, ka PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums):

RAŽOŠANAS KODS	KOMERCIĀLAIS KODS	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN 365:2004, EN 361:2002.

Pilvarotā iestāde nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL veica ES pārbaudi veidā (Veidlapa B) un izsniedza ES Pārbaudes Sertifikātu par Veidu nr. 15-0055 08/05/2015.

PPE ir pakļauts atbilstības novērtēšanas procedūrai balstoties uz iekšējo ražošanas kontroli un produktu pārbaudēm oficiālas kontroles uzraudzībā, kuras veiktas nejaušos intervālos (Veidlapa C2), pilnvarotās iestādes uzraudzībā nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL kura izsniedza uzraudzības ziņojumu nr. 15-0055 / 2019 / 1 25/10/2019.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.  
Vienīgais direktors  
Giuseppe Cortellino



## ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Framleiðandinn:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

Lýsir því yfir alfarið á eigin ábyrgð að persónuhlífarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR
A000	CERBERO	III

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhæfðu staðlana EN 365:2004, EN 361:2002.

Tilkynnt stofa nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL framkvæmdi ESB-gerðarprófun (eyðublað B) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð nr. 15-0055 frá 08/05/2015.

Persónuhlífarnar eru háðar samræmismatsferli sem byggist á innri framleiðslustýringu og vöruprófunum undir opinberu eftirliti, sem framkvæmdar eru með óreglulegu millibili (eyðublað C2), undir eftirliti tilkynntrar stofu nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL sem gaf út eftirlitsskýrslu nr. 15-0055 / 2019 / 1 frá 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Eini framkvæmdastjórinn  
Giuseppe Cortellino



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο Κατασκευαστής:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ
A000	CERBERO	III

συμμορφώνεται προς τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425 και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 365:2004, EN 361:2002.

Αρ. κοινοποιημένου φορέα 2008, DOLOMITICERT SCARL διενέργησε την εξέταση ΕΕ του τύπου (Έντυπο Β) και εξέδωσε το Πιστοποιητικό Εξέτασης της ΕΕ για τον Αρ. τύπου 15-0055 της 08/05/2015.

Το PPE υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης με βάση τον εσωτερικό έλεγχο παραγωγής και τις εξετάσεις προϊόντων υπό επίσημο έλεγχο που διενεργήθηκε σε τυχαία διαστήματα (Έντυπο C2), υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου φορέα υπ' αρ. 2008, DOLOMITICERT SCARL που εξέδωσε τον αριθμό της έκθεσης επιτήρησης 15-0055 / 2019 / 1 με ημερομηνία 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.r.l.  
Ο Αποκλειστικός Διευθυντής  
Giuseppe Cortellino



## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

pod isključivom odgovornošću izjavljuje da je OZO (osobna zaštitna oprema):

ŠIFRA PROIZVODA	TRGOVAČKA ŠIFRA	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN 365:2004, EN 361:2002.

Ovlašteno tijelo br. 2008, DOLOMITICERT SCARL je proveo EU ispitivanje tipa (obrazac B) i izdao EU certifikat o ispitivanju tipa br. 15-0055 od 08/05/2015.

OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti koji se temelji na unutarnjoj kontroli proizvodnje i testovima proizvoda pod službenom kontrolom provedenom u slučajnim intervalima (obrazac C2), pod nadzorom prijavljenog tijela br. 2008, DOLOMITICERT SCARL koji je izdao izvješće o nadzoru br. 15-0055 / 2019 / 1 od 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Jedinstveni direktor  
Giuseppe Cortellino



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

**Producent:**

**COFRA S.R.L.**  
**VIA DELL'EURO, 53-57-59**  
**76121 BARLETTA**  
**ITALIA**

**oświadcza na własną odpowiedzialność, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):**

KOD PRODUKCYJNY	KOD HANDLOWY	KATEGORIA
<b>A000</b>	<b>CERBERO</b>	<b>III</b>

**jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami EN 365:2004, EN 361:2002.**

**Jednostka notyfikowana nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL przeprowadziła badanie UE typu (formularz B) i wydała certyfikat badania UE typu nr. 15-0055 z 08/05/2015.**

**Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności opartej na wewnętrznej kontroli produkcji i testach produktu przeprowadzanych pod nadzorem urzędowym w losowych odstępach czasu (formularz C2) i pod nadzorem jednostki notyfikowanej nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL która wydała sprawozdanie z nadzoru nr. 15-0055 / 2019 / 1 z 25/10/2019.**

**Barletta, 20/12/2019**

**COFRA S.R.L.**  
**Wyłączny Dyrektor**  
**Giuseppe Cortellino**



## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

декларира на своя отговорност, че ЛПС (лични предпазни средства):

ПРОДУКТОВ КОД	ТЪРГОВСКИ КОД	КАТЕГОРИЯ
A000	CERBERO	III

са в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС и хармонизираните стандарти EN 365:2004, EN 361:2002.

Нотифициран орган номер 2008, DOLOMITICERT SCARL извърши европейския преглед на типа (формуляр Б) и издаде сертификат за преглед на ЕС от тип №. 15-0055 от 08/05/2015.

ЛПС подлежат на процедура за оценка на съответствието въз основа на вътрешен производствен контрол и тестове на продуктите под официален контрол, проведени на случаен принцип (формуляр С2) под надзора на нотифициран орган номер 2008, DOLOMITICERT SCARL издала доклада от наблюдението номер 15-0055 / 2019 / 1 of 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Едноличен директор  
Джузепе Кортелино (Giuseppe Cortellino)



## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

prisiimdamas visišką atsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninės apsaugos priemonė):

GAMYBOS KODAS	PREKYBINIS KODAS	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darnųjų standartų EN 365:2004, EN 361:2002 reikalavimus.

Notifikuotosios institucijos Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL atliko ES (B formos) tipo ekspertizę ir išdavė 08/05/2015 Nr. 15-0055 ES ekspertizės sertifikatą.

AAP buvo atlikta atitikties vertinimo procedūra, remiantis vidine gamybos kontrole ir gaminio bandymais, kurie buvo oficialiai kontroliuojami atsitiktinai pasirinktais laiko intervalais (C2 forma), vykdam stebėseną notifikuotosios institucijos Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL kuris 25/10/2019 parengė ataskaitą apie atliktų veiklų kokybės priežiūrą Nr. 15-0055 / 2019 / 1.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Vienintelis direktorius  
Giuseppe Cortellino



## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP (osobní ochranné prostředky):

VÝROBNÍ KÓD	OBCHODNÍ KÓD	KATEGORIE
A000	CERBERO	III

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN 365:2004, EN 361:2002.

Oznámený orgán č. 2008, DOLOMITICERT SCARL provedl EU přezkoušení typu (formulář B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. 15-0055 ze dne 08/05/2015.

OOP je předmětem postupu posuzování shody na základě interní výrobní kontroly a produktových testů pod oficiální kontrolou prováděných v náhodných intervalech (formulář C2), pod dohledem oznámeného orgánu č. 2008, DOLOMITICERT SCARL který vydal zprávu o dozoru č. 15-0055 / 2019 / 1 ze dne 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Ředitel  
Giuseppe Cortellino



## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

**Producătorul:**

**COFRA S.R.L.**  
**VIA DELL'EURO, 53-57-59**  
**76121 BARLETTA**  
**ITALIA**

**declară pe propria răspundere că echipamentele de protecție personală (EPP):**

CODUL DE PRODUCȚIE	CODUL COMERCIAL	CATEGORIE
<b>A000</b>	<b>CERBERO</b>	<b>III</b>

**respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN 365:2004, EN 361:2002.**

**Organismul notificat nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL A efectuat examinarea UE a tipului (Formularul B) și a eliberat Certificatul UE de examinare de tip nr. 15-0055 din 08/05/2015.**

**EPP este supus procedurii de evaluare a conformității pe baza controlului intern al producției și a testelor de produs sub control oficial efectuate la intervale aleatorii (Formularul C2), sub supravegherea organismului notificat nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL care a emis raportul de supraveghere nr. 15-0055 / 2019 / 1 din 25/10/2019.**

**Barletta, 20/12/2019**

**COFRA S.R.L.**  
**Director unic**  
**Giuseppe Cortellino**



## AB UYGUNLUK BEYANI

Üretici:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

kendi sorumluluğu altında KKE'nin (Kişisel Koruyucu Ekipman):

ÜRETİM KODU	TİCARİ KOD	KATEGORİ
A000	CERBERO	III

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN 365:2004, EN 361:2002 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Onaylanmış kuruluş no. 2008, DOLOMITICERT SCARL tipin AB incelemesini yürütmüş ve 08/05/2015 tarihli 15-0055 Tip No.lu AB İnceleme Sertifikasını düzenlemiştir.

KKE, onaylanmış 25/10/2019 tarihli 15-0055 / 2019 / 1 sayılı keşif raporunu düzenleyen, onaylanmış kuruluş no.su 2008 olan DOLOMITICERT SCARL denetimi altında rastgele aralıklarla (Form C2) yürütülen resmi kontrol altındaki iç üretim kontrolü ve ürün testlerine dayalı uygunluk değerlendirmesi prosedürüne tabidir.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Tek Yönetici  
Giuseppe Cortellino



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

**Tootja:**

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

**kinnitab oma täielikul vastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):**

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA
A000	CERBERO	III

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN 365:2004, EN 361:2002.

Teavitatud asutuse nr 2008, DOLOMITICERT SCARL sisaldab EL tüübihindamist (ankeet B) ja 08/05/2015 tüübi nr 15-0055 EL tüübihindamise sertifikaadi avaldamist.

PPE suhtes kohaldatakse vastavushindamist vastavalt toote sisekontrollile ja erineva aja tagant tehtavatele ametliku kontrolli all oleva toote katsetele (ankeet C2) ning vastavalt teavitatud asutuse nr 2008 järelevalvele, DOLOMITICERT SCARL mis hõlmab 25/10/2019 seirearuannet nr 15-0055 / 2019 / 1.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Ainujuht  
Giuseppe Cortellino



## ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

под искључивом одговорношћу изјављује да је LZO (лична заштитна опрема):

ШИФРА ПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКА ШИФРА	КАТЕГОРИЈА
A000	CERBERO	III

у складу с Уредбом (ЕУ) 2016/425 и усклађеним стандардима EN 365:2004, EN 361:2002.

Овлашћено тело бр. 2008, DOLOMITICERT SCARL је спровео ЕУ испитивање типа (образац В) и издао ЕУ сертификат о испитивању типа бр. 15-0055 од 08/05/2015.

LZO подлеже процедури оцене усклађености која се заснива на унутрашњој контроли производње и тестовима производа под службеном контролом која се спроводи у случајним интервалима (образац С2), под надзором пријављеног тела бр. 2008, DOLOMITICERT SCARL који је издао извештај о надзору бр. 15-0055 / 2019 / 1 од 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Јединствени директор  
Ђузепе Кортелино



## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

COFRA S.R.L.  
VIA DELL'EURO, 53-57-59  
76121 BARLETTA  
ITALIA

Vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že Osobná Ochranná Pomôcka (OOP):

VÝROBNÝ KÓD	OBCHODNÝ KÓD	KATEGÓRIA
A000	CERBERO	III

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN 365:2004, EN 361:2002.

Notifikovaný orgán č. 2008, DOLOMITICERT SCARL Vykonal skúšku EÚ typu (Modul B) a vydal Osvedčenie o preskúmaní EÚ č. 15-0055 dňa 08/05/2015.

Osvedčenie o preskúmaní EÚ typu 15-0055 z 08/05/2015.OOP podlieha postupu posudzovania zhody založenému na vnútornej kontrole výroby a testoch výrobku pod úradnou kontrolou vykonávaných v náhodných intervaloch (modul C2) pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 2008 DOLOMITICERT SCARL ktorá vydala sprievodnú správu č. 15-0055 / 2019 / 1 zo dňa 25/10/2019.

Barletta, 20/12/2019

COFRA S.R.L.  
Konateľ  
Giuseppe Cortellino

